

Ìwé sí àwọn ará Galatia

¹ Paulu, aposteli tí a rán kì í ẹ̀se láti ọ̀dọ̀ ènìyàn wá, tàbí nípa ènìyàn, ẹ̀sẹ̀gbọ̀n nípa Jesu Kristi àti Ọ̀lọ̀run Baba, ẹ̀ni tí ó jí i dídẹ̀ kúrò nínú òkú.

² Àti gbogbo àwọn arákùnrin tí ó wà pẹ̀lú mi,

Sí àwọn ìjọ ní Galatia:

³ Oore-ọ̀fẹ́ sí yín àti àlàáfíà láti ọ̀dọ̀ Ọ̀lọ̀run Baba wá àti Jesu Kristi Olúwa,

⁴ ẹ̀ni tí ó fi òun tìkára rẹ̀ dípò ẹ̀şẹ̀ wa, kí ó lè gbà wá kúrò nínú ayé búburú ìsinsin yìí, gégé bí ifẹ́ Ọ̀lọ̀run àti Baba wa,

⁵ ẹ̀ni tí ọ̀go wà fún láé àti láéláé. Àmín.

Kò sí ìyìnrere mìíràn

⁶ Ó yà mi lẹ̀nu pé ẹ̀ tètẹ̀ yapa kúrò lẹ́dọ̀ ẹ̀ni tí ó pè yín sínú oore-ọ̀fẹ́ Kristi, sí ìyìnrere mìíràn.

⁷ Nítòótó, kò sí ìyìnrere mìíràn bí ó tilẹ̀ ẹ̀se pé àwọn kan wà, tí n̄ yọ̀ yín lẹ̀nu, tí wọn sì n̄ fẹ́ yí ìyìnrere Kristi padà.

⁸ Ẹ̀sẹ̀gbọ̀n bí ó ẹ̀şẹ̀ àwa ni tàbí àngẹ̀li kan láti ọ̀run wá, ni ó bá wáásù ìyìnrere mìíràn fún yín ju èyí tí a tí wáásù rẹ̀ fún yín lọ, jẹ́ kí ó di ẹ̀ni ifibú títí láéláé!

⁹ Bí àwa ti wí ẹ̀sáájú, bẹ̀ẹ̀ ni mo sì tún wí n̄sinsin yìí pé, bí ẹ̀nikan bá wáásù ìyìnrere mìíràn fún yín ju èyí tí ẹ̀yìn tí gbà lọ, jẹ́ kí ó di ẹ̀ni ifibú títí láéláé!

10 Njẹ nísinsin yìí, èniyàn ni èmi n wá ojúrere rẹ ní tàbí Olórun? Tàbí èniyàn ni èmi n fẹ láti wù bí? Bí èmi bá n fẹ láti wu èniyàn, èmi kò lè jẹ ìránṣẹ Kristi.

Paulu ẹni tí Olórun pè

11 Mo fẹ kí ẹ mọ, ará, pé ìyìnrere tí mo tí wàásù kì í ṣe láti ipa èniyàn.

12 N kò gbà á lẹwọ èniyàn kankan, bẹẹ ni a kò fi kọ mí, ṣùgbọ́n mo gbà á nípa ìfihàn láti ọdọ Jesu Kristi.

13 Nítorí ẹyin ti gbúròó ìgbé ayé mi nígbà àtijọ́ nínú ìsìn àwọn Júù, bí mo tí ṣe inúnibíni sí ijọ èniyàn Olórun rékojá ààlà, tí mo sì lépa láti bà á jẹ.

14 Mo sì ta ọpọlọpọ àwọn ẹlẹgbẹ mi yọ nínú ìsìn àwọn Júù láàrín àwọn ìran mi, mo sì ni ìtara lẹpọlẹpọ sí ọfin àtọwọdọwọ àwọn baba mi.

15 Ṣùgbọ́n nígbà tí ó wú Olórun ẹni tí ó yà mí sọtò láti inú ìyá mi wá, tí ó sì pé mi nípa oore-ọfẹ rẹ.

16 Láti fi ọmọ rẹ hàn nínú mi, kì èmi lè máa wàásù ìyìnrere rẹ láàrín àwọn aláìkọlà; èmi kò wá ìmọ lọ sọdọ ẹnikẹni,

17 bẹẹ ni èmi kò gòkè lọ sí Jerusalemu tọ àwọn tí í ṣe aposteli sáájú mi, ṣùgbọ́n mo lọ sí Arabia, mo sì tún padà wá sí Damasku.

18 Lẹyin ọdún mẹta, nígbà náà ni mo gòkè lọ sí Jerusalemu láti lọ kì Peteru, mo sì gbé ọdọ rẹ ní ijọ méeédógún,

19 èmi kò ri ẹlòmíràn nínú àwọn tí ó jẹ aposteli, bí kò ṣe Jakọbu arákùnrin Olúwa.

20 Nnkan tí èmi n kọwé sí yín yìí, kiyèsì i, níwájú Olórun èmi kò ṣèké.

²¹ Lẹyìn nàà mo sì wá sí agbègbè Siria àti ti Kilikia.

²² Mo sì jẹ ẹnì tí a kò mò lójú fún àwọn ìjọ tí ó wà nínú Kristi nì Judea.

²³ Wọn kàn gbọ ìròyìn wí pé, “Ẹni tí ó tí n ẹ inúnibíni sí wa rí, ní ìsinsin yíi tí n wààsù ìgbàgbọ nàà tí ó tí gbìyànjú láti bàjẹ nígbà kan rí.”

²⁴ Wọn sì yin Ọlórún lógo nítorí mi.

2

Àwọn aposteli tẹwọ gba Paulu

¹ Lẹyìn ọdún mérénlá, ni mo tún gòkè lọ sí Jerusalemu pẹlú Barnaba, mo sì mú Titu lọ pẹlú mi.

² Mo gòkè lọ nípa ohun ti a fi hàn mi, mo fi ìyìnre nàà tí mo n wààsù láàrín àwọn aláìkọlà yé àwọn tí ó jẹ ẹnì nílá nínú wọn, èyí i nì ní ìkọkọ, kí èmi kí ó má ba á sáré, tàbí kí ó máa ba à jẹ pé mo ti sáré lásán.

³ Şùgbọn a kò fi agbára mú Titu tí ó wà pẹlú mi, ẹnì tí í ẹ ara Giriki láti kọlà.

⁴ Ọrọ yíi wáyé nítorí àwọn èké arákùnrin tí wọn yọ wọ inú àárín wa láti yọ òmìnira wa wò, èyí tí àwa ni nínú Kristi Jesu, kí wọn lè mú wa wá sínú ìdè.

⁵ Àwọn ẹnì tí a kò fún ni ànfààní láti gbọ ọrọ wọn fún ìşéjú kan; kí ẹyin kí o lè máa tẹsìwájú nínú ọtító ìyìnre nàà.

⁶ Şùgbọn ní ti àwọn tí ó dàbí ẹnì pàtàkì—ohunkóhun tí ó wù kì wọn jásí, kò jẹ nńkan kan fún mi; Ọlórún kò fi bí ẹnìkẹni ẹ rí ẹ ìdájọ rẹ —àwọn ènìyàn yíi kò fi ohunkóhun kún ọrọ mi.

7 Şùgbọ̀n kàkà bẹ̀ẹ̀, nígbà tí wọ̀n rí i pé a tí fi ìyìnrere tí àwọ̀n aláìkọ̀là le mi lẹ̀wọ̀, bí a tí fi ìyìnrere tí àwọ̀n onílà lé Peteru lẹ̀wọ̀.

8 Nítorí Olọ̀run, ẹnì tí ó ọ̀ṣẹ̀ nínú ọ̀ṣẹ̀ ìránṣẹ̀ Peteru gẹ̀gẹ̀ bí aposteli sí àwọ̀n Júù, ọ̀un kan náà ni ó ọ̀ṣẹ̀ nínú ọ̀ṣẹ̀ ìránṣẹ̀ mi gẹ̀gẹ̀ bí aposteli sí àwọ̀n aláìkọ̀là.

9 Jakọ̀bu, Peteru, àti Johanu, àwọ̀n ẹnì tí ó dàbí ọ̀wọ̀n, fún ẹ̀mì àti Barnaba ni ọ̀wọ̀ ọ̀tún ìdàpọ̀ nígbà tí wọ̀n rí oore-ọ̀fẹ̀ tí a fi fún mi, wọ̀n sì gbà pé kí àwà náà tọ̀ àwọ̀n aláìkọ̀là lọ, nígbà tí àwọ̀n náà lọ sọ̀dọ̀ àwọ̀n Júù.

10 Ohun gbogbo tí wọ̀n béèrè fún ni wí pé, kí a máa rántí àwọ̀n tálàkà, ohun kan náà gan an tí mo n lẹ̀kẹ̀kẹ̀ láti ẹ̀.

Paulu tako Peteru

11 Şùgbọ̀n nígbà tí Peteru wá sí Antioku, mo takò ó lójú ara rẹ̀, nítorí tí ó jẹ̀bí, mo sì bá a wí.

12 Nítorí pé kí àwọ̀n kan tí ó ti ọ̀dọ̀ Jakọ̀bu wá tó dé, ó ti n ba àwọ̀n aláìkọ̀là jẹun; şùgbọ̀n nígbà tí wọ̀n dé, ó fàsẹ̀yìn, ó sì ya ara rẹ̀ sọ̀tọ̀ kúrò lẹ̀dọ̀ àwọ̀n aláìkọ̀là nítorí ó bẹ̀rù àwọ̀n tí ó kọ̀là.

13 Àwọ̀n Júù tí ó kù pawọ̀pọ̀ pẹ̀lú rẹ̀ láti jùmọ̀ ẹ̀ àgàbàgẹ̀bẹ̀, tó bẹ̀ẹ̀ tí wọ̀n sì fi àgàbàgẹ̀bẹ̀ wọ̀n si Barnaba lónà.

14 Nígbà tí mo rí i pé wọ̀n kò rìn déédé gẹ̀gẹ̀ bí ọ̀títọ̀ ìyìnrere, mo wí fún Peteru níwájú gbogbo wọ̀n pé, “Bí ìwọ̀, tí ì ẹ̀ Júù ba n rìn gẹ̀gẹ̀ bí ìwà àwọ̀n kẹ̀fẹ̀rí, ẹ̀ẹ̀şe tí ìwọ̀ fi n fi agbára mu àwọ̀n kẹ̀fẹ̀rí láti máa rìn bí àwọ̀n Júù?

15 “Àwà tí i ẹ̀ Júù nípa ìbí, tí kì i sí i ẹ̀ aláìkọ̀là ẹ̀lẹ̀şẹ̀,

16 tí a mò pé a kò dá ẹníkẹni láre nípa iṣẹ òfin, bí kò ẹ nípa ìgbàgbọ nínú Jesu Kristi, àní àwa pẹlú gbà Jesu Kristi gbọ, kí a bá a lè dá wa láre nípa ìgbàgbọ tí Kristi, kì í sì i ẹ nípa iṣẹ òfin, nítorí pé nípa iṣẹ òfin kò sí ẹniyàn kan tí a ó dá láre.

17 “Ṣùgbọ́n nígbà tí àwa bá n wá ọ̀nà láti rí ìdáláre nípa Kristi, ó di ẹrì wí pé àwa pẹlú jẹ ẹlẹ́ṣẹ, òjẹ ẹyí ha jásí wí pé Kristi n ẹ iránsẹ ẹṣẹ bí? Kí a má rí ì!

18 Nítorí pé bí mo bá sì tún gbé àwọ̀n ohun tí mo tí wó palẹ̀ ró, mo fi ara mi hàn bí arúfin.

19 “Nítorí pé nípa òfin, mo tí di òkú sí òfin, kí ẹmi lè wà láààyè sí Ọlọrun.

20 A ti kàn mí mọ̀ àgbélébùú pẹlú Kristi, ẹmi kò sì wà láààyè mọ̀, ṣùgbọ́n Kristi n gbé inú mi wíwà tí mo sì wà láààyè nínú ara, mo wà láààyè nínú ìgbàgbọ Ọmọ Ọlọrun, ẹni tí o fẹ mi, tí ó sì fi ọ̀n tìkára rẹ̀ fún mi.

21 Ẹmi kò ya oore-ọ̀fẹ Ọlọrun sí apá kan, nítorí pé bí a bá le ti ipasẹ òfin jèrè òdodo, a jẹ pé Kristi kú lásán.”

3

Ìgbàgbọ̀ tàbí iṣẹ̀ òfin

1 Ẹyin aláìnrònú ará Galatia! Ta ní ha tàn yín jẹ, kí ẹyin má ẹ gba ọ̀títọ̀ gbọ? Ní ojú ẹni tí a fi Jesu Kristi hàn gbangba láàrín yín ni ẹni tí a kàn mọ̀ àgbélébùú.

2 Kìkì ẹyí ni mo fẹ̀ béèrè lẹwọ̀ yín, nípa iṣẹ̀ òfin ni ẹyin gba Ẹmí bí, tàbí nípa ìgbọ̀ràn pẹlú ìgbàgbọ̀?

³ Báyií ni èyin ɛ je òmùgò tó bí? Èyin tí ó ti bèrè ìgbé ayé ìgbàgbọ́ yín nípa tí Èmí, ɛ a ti wá sọ́ yín di pípé nípa tí ara ní?

⁴ Èyin ha ti jìyà òpòlòpò nńkan wònyí lásán? Bí ó bá ɛ pé nítòótó lásán ní.

⁵ ɛ Ólòrun fún yín ní Èmí rẹ, tí ó sì ɛ iṣẹ́ ìyanu láàrín yín nítorí tí èyin pa òfin mọ, tàbí nítorí ẹ ní ìgbàgbọ́ sí ohun tí ẹ gbọ?

⁶ Gẹgẹ́ bí Abrahamu “Ó gba Ólòrun gbọ, a sì kà á sí òdodo fún un.”

⁷ È jẹ́ kí ó yé é yín nígbà náà pé, àwọn ti ó gbàgbọ́, àwọn náà ní í ɛ ọmọ Abrahamu.

⁸ Bí iwé mímọ́ sì tí wí tẹlẹ́ pé, Ólòrun yóò dá aláikọlà láre nípa ìgbàgbọ́, ó tí wàásù ìyìnre ɛáájú fún Abrahamu, ó n wí pé, “Nínú rẹ ni a ó bùkún fún gbogbo orílẹ̀-èdè.”

⁹ Bẹẹ́ gẹgẹ́ ni àwọn tí i ɛ tí ìgbàgbọ́ jẹ́ ẹni alábùkún fún pẹlú Abrahamu olódodo.

¹⁰ Nítorí pé iye àwọn tí n bẹ ni ipa iṣẹ́ òfin n bẹ lábẹ́ ègún: nítorí tí a tí kọ ọ pé, “Ìfíbú ni olúkúlùkù ẹni tí kò dúró nínú ohun gbogbo tí a kọ sínú iwé òfin láti máa ɛ wọn”.

¹¹ Nítorí ó dánilójú pé, a kò dá ẹnikẹni láre níwájú Ólòrun nípa iṣẹ́ òfin: nítorí pé, “Olódodo yóò yè nípa ìgbàgbọ́.”

¹² Òfin kì í sí i ɛ ti ìgbàgbọ́: sùgbọn, “Èni tí ó ba ɛ, yóò yè nípa wọn.”

¹³ Kristi ti rà wá padà kúrò lẹwọ́ ègún òfin, ẹni tí a fi ɛ ègún fún wa: nítorí tí a ti kọ ọ pé, “Ìfíbú ni

3:6 Gẹ 15.6; Ro 4.3. **3:8** Gẹ 12.3; 18.18; Ap 3.25. **3:9** Ro 4.16.

3:10 De 27.26. **3:11** Hk 2.4; Ro 1.17; Hb 10.38. **3:12** Le 18.5;

Ro 10.5. **3:13** De 21.23.

olúkùlùkù ẹni tí a fi kọ sọrí igi.”

14 Ó gbà wá là ki ìbùkún Abrahamu ba à lè wá sọrí àwọn aláìkọlà nípa Kristi Jesu; kí àwa ba à lè gba ìlérí Ẹmí nípa ìgbàgbọ.

Òfin àti ìlérí

15 Ará, èmi n sọrọ bí ènìyàn, gẹgẹ bi májẹmú ènìyàn ti a ti fi ìdí rẹ múlẹ, kò sí ẹni tí ó lè sọ ọ di asán, tàbí tí ó lè fi kún un mọ.

16 Njẹ fún Abrahamu àti fún irú-omọ rẹ ni a ti ẹ àwọn ìlérí nàà. Ìwé Mímọ kò sọ wí pé, “fún àwọn irú-omọ rẹ,” bí ẹni pé ọpọlọpọ; sùgbọn bí ẹni pé ọkan soṣo, “àti fún irú-omọ rẹ,” èyí tí í ẹ Kristi.

17 Èyí tí mò n wí ni pé: májẹmú tí Ọlórùn ti fi ìdí rẹ múlẹ níṣàájú, òfin ti ó dé lẹyìn ogbònlénírinwó (430) ọdún kò lè sọ ọ di asán, kí ó sì mú ìlérí nàà di aláìlágbara.

18 Nítorí bí ogún nàà bá dúró lórí síṣe gẹgẹ bí í òfin kì í ẹ ti ìlérí mọ, sùgbọn Ọlórùn ti fi í fún Abrahamu nípa ìlérí.

19 Njẹ kí ha ni òfin? A fi kún un nítorí ìrékojá tí tí irú-omọ tí a ti ẹ ìlérí fún yòò fi dé; a sì tipasẹ àwọn àngẹlì ẹ ìlà nà rẹ láti ọwọ alárinà kan wá.

20 Njẹ onílàjà kì í ẹ alárinà ti ẹnikan, sùgbọn ọkan ni Ọlórùn.

21 Nítorí nàà òfin ha lòdì sí àwọn ìlérí Ọlórùn bí? Kí a má rí í; nítorí ìbá ẹ pé a ti fi òfin kan fún ni tí ó lágbara láti sọ ni di ààyè nítòótọ ọdodo ìbá ti tipasẹ òfin wà.

3:16 Gẹ 12.7.

3:17 Ek 12.40.

3:18 Ro 11.6.

3:19 Ro 5.20.

3:21 Ro 8.2-4.

22 *Şùgbón iwé mímọ ti fi yé wa pé gbogbo ènìyàn ni n bẹ lábẹ̀ idè ẹ̀şẹ̀, kí a lè fi iléírí nípa igbàgbọ̀ nínú Jesu Kristi fún àwọn tí ó gbàgbọ̀.*

Ọmọ Ọlọrun

23 *Şùgbón kí igbàgbọ̀ tó dé, a ti pa wá mọ lábẹ̀ òfin, a sì sé wa mọ de igbàgbọ̀ tí a n bọ wá fihàn.*

24 *Nítorí náà òfin ti jẹ olùtọ́jú láti mú ènìyàn wá sọdọ Kristi, kí a lè dá wa láre nípa igbàgbọ̀.*

25 *Şùgbón léyìn igbà tí igbàgbọ̀ ti dé, àwa kò sí lábẹ̀ olùtọ́jú mọ.*

26 *Nítorí pé ọmọ Ọlọrun ni gbogbo yín, nípa igbàgbọ̀ nínú Kristi Jesu.*

27 *Nítorí pé iye ẹyin tí a ti bamitiisi sínú Kristi ti gbé Kristi wọ.*

28 *Kò le sí Júù tàbí Giriki, ẹrú tàbí òmìnira, ọkùnrin tàbí obìnrin nítorí pé ọkan ni nínú Kristi Jesu.*

29 *Bí ẹyin bá sì jẹ ti Kristi, n̄jẹ ẹyin ní irú-ọmọ Abrahamu, àti àrólé gégé bí iléírí.*

4

1 *N̄jẹ ohun tí mo n wí ni pé, níwọn igbà tí àrólé náà bá wà ní èwe, kò yàtò nínú ohunkóhun sí ẹrú bí ó tilẹ̀ jẹ Olúwa ohun gbogbo.*

2 *Şùgbón ó wà lábẹ̀ olùtọ́jú àti iríjú títi àkókò tí baba ti yàn tẹlẹ̀.*

3 *Gégé bẹ̀ẹ̀ sì ni àwa, nígbà tí àwa wà ní èwe, àwa wà nínú idè lábẹ̀ ipilẹ̀şẹ̀ ayé.*

4 *Şùgbón nígbà tí àkókò kíkún náà dé, Ọlọrun rán ọmọ rẹ jade wá, ẹnì tí a bí nínú obìnrin tí a bí lábẹ̀ òfin.*

⁵ Láti ra àwọn tí n bẹ lábẹ òfin padà, kí àwa lè gba ìsoḍomọ.

⁶ Àti nítorí tí ẹyin jẹ ọmọ, Ọlọrun sì ti rán Ẹmí Ọmọ rẹ wá sínú ọkàn yín, tí n kẹ pé, “Ábbà, Baba.”

⁷ Nítorí náà iwọ kì í ẹ ẹrú, bí kò ẹ ọmọ; àti bí iwọ bá n ẹ ọmọ, n̄jẹ iwọ di àrólé Ọlọrun nípasẹ Kristi.

Ìtara Paulu fún àwọn ará Galatia

⁸ Tẹlẹtẹlẹ, nígbà tí ẹyin kò tí i mọ Ọlọrun, ẹyin ti ẹ ẹrú fún àwọn tí kì í ẹ Ọlọrun nípa ìṣẹdà.

⁹ Şùgbọn nísinsin yìí, nígbà tí ẹyin ti mọ Ọlọrun tan tàbí kí a sá kúkú wí pé ẹ di mímọ fún Ọlọrun, eéha ti rí tí ẹ tún fi yípadà sí aláìlera àti agbára ìpilẹṣẹ ẹdà, lábẹ ẹyí tí ẹyin tún fẹ padà wá ẹ ẹrú?

¹⁰ Ẹyin n̄ kiyèsi ọjọ àti àkókò, àti ọdún.

¹¹ Ẹrù yin n̄ bà mí, kí o má bà ẹ pé lásán ni mo ẹ làálàá lóri yín.

¹² Ará, mo bẹ yín, ẹ dàbí ẹmi: nítorí ẹmi dàbí ẹyin: ẹyin kò ẹ mí ní ibi kan.

¹³ Ẹyin mọ pé nínú àìlera ni mo wàásù ìyìnre fún yín ní àkọkọ.

¹⁴ Ẹyí tí ó sì jẹ ìdánwò fún yín ní ara mi ni ẹ kò kẹgàn, bẹẹ ni ẹ kò sì kọ; şùgbọn ẹyin gbà mí bí angẹli Ọlọrun, àní bí Kristi Jesu.

¹⁵ N̄jẹ ayọ yín ìgbà náà ha dà? Nítorí mo gba ẹrì yín pé, bi o bá ẹ é ẹ, ẹ ò bá yọ ojú yín jáde, ẹ bá sì fi wọn fún mi.

¹⁶ N̄jẹ mo ha di ọtá yín nítorí mo sọ ọtítọ fún yín bí?

¹⁷ Wọn n̄ fi ìtara wá yin, şùgbọn kì í ẹ fún rere; wọn n̄ fẹ já yin kúrò, kí ẹyin lè máa wá wọn.

18 Şùgbón ó dára láti máa fi ìtara wá ni fún ohun rere nígbà gbogbo, kì í sì í ẹ̀şe nígbà tí mo wà pẹ̀lú yín nìkan.

19 Ẹ̀yin ọ̀mọ mi kéékèéké, ẹ̀yin tí mo tún n ọ̀bí tí tí a ó fi ẹ̀şe ẹ̀dá Kristi nínú yín.

20 Ìbá wù mí láti wà lódò yín nísinsin yìí, kí èmi sì yí ohùn mi padà nítorí pé mo dààmú nítorí yín.

Hagari àti Sara

21 Ẹ̀ wí fún mi, ẹ̀yin tí n fẹ̀ wà lábẹ̀ òfin, ẹ ko ha gbó òfin ohun ti òfin sọ.

22 Nítorí a ti kọ ọ pé, Abrahamu ní ọ̀mọ ọ̀kùnrin méjì, ọ̀kan láti ọ̀dò ẹ̀rúbìnrin, àti ọ̀kan láti ọ̀dò òmìnira obìnrin.

23 Şùgbón a bí ẹ̀yí tí ẹ̀şe ti ẹ̀rúbìnrin nípa ti ara, şùgbón ẹ̀yí ti òmìnira obìnrin ni a bí nípa ìlérí.

24 Nnkan wònyí jẹ̀ àpẹ̀rẹ̀: nítorí pé àwọn obìnrin wònyí ní májẹ̀mú méjèjè; ọ̀kan láti orí òkè Sinai wá, tí a bí lóko ẹ̀rú, tí í ẹ̀şe Hagari.

25 Nítorí Hagari yìí ni òkè Sinai Arabia, tí ó sì dúró fún Jerusalemu tí ó wà nísinsin yìí, tí ó sì wà lóko ẹ̀rú pẹ̀lú àwọn ọ̀mọ rẹ̀.

26 Şùgbón Jerusalemu ti òkè jẹ̀ òmìnira, ẹ̀yí tí í ẹ̀şe iyá wa.

27 Nítorí a ti kọ ọ pé,
“Máa yò, ìwọ obìnrin àgàn
tí kò bímọ,

bú sí ayò kí o sì kígbẹ̀ sókè,
ìwọ tí kò ọ̀bí rí;

nítorí àwọn ọ̀mọ obìnrin náà tí a kòsílẹ̀
yóò pọ̀ ju ti obìnrin tó ní ọ̀kọ̀ lọ.”

28 Ñjẹ ará, ọmọ ilé rí ni àwa gégé bí Isaaki.

29 Şùgbọ́n bí èyí tí a bí nípa tí ara ti ẹ inúnibíni nígbà náà sí èyí tí a bí nípa tí Ẹmí, bẹẹ sì ni nísinsin yìí.

30 Şùgbọ́n iwé mímọ ha ti wí, “Lé ẹrúbìnrin yìí àti ọmọ rẹ jáde, nítorí ọmọ ẹrúbìnrin kì yóò bá ọmọ òmìnira obìnrin jogún pọ.”

31 Nítorí náà, ará, àwa kì í ẹ ọmọ ẹrúbìnrin bí kò ẹ ti òmìnira obìnrin.

5

Òmìnira nínú Jesu

1 Nítorí náà, ẹ dúró şinşin nínú òmìnira náà èyí tí Kristi fi sọ wá di òmìnira, kí ẹ má sì ẹ tún fi ọrùn bọ àjàgà ẹrú mọ.

2 Kíyèsì i, èmi Paulu ni ó wí fún yín pé, bí a bá kọ yín nílà abẹ, Kristi kì yóò lérè fún yín ní ohunkóhun.

3 Mo sì tún sọ fún olúkúlùkù èniyàn tí a kọ ní ilà pé, ó di ajìgbèsè láti pa gbogbo òfin mọ.

4 A ti yà yín kúrò lódò Kristi, ẹyin tí n fẹ kí a dá yín láre nípa òfin; pé ẹ ti şubú kúrò nínú oore-òfẹ.

5 Nítorí nípa Ẹmí àwa n fi ìgbàgbọ dúró de ìrètí òdodo.

6 Nítorí nínú Kristi Jesu, ikọlà kò jẹ ohun kan, tàbí àikọlà; şùgbọ́n ìgbàgbọ ti n şişẹ nípa ifẹ.

7 Ẹyin ti n sáré dárádára. Ta ni dí yín lówọ láti ẹ ìgbọrán sí òtítọ?

8 Ìyípadà yìí kò ti ọdọ ẹni tí ó pè yín wá.

9 Ìwúkàrà diẹ ní í mú gbogbo iyẹfun wú.

¹⁰ Mo ní ìgbékèlé sí yín nínú Olúwa pé, èyin kì yòò ní èrò ohun mìíràn; şùgbón ẹnì tí n̄ yọ yín lẹnu yòò ru ìdájọ́ tirẹ̀, ẹnìkẹ̀nì tí ó wù kí ó jẹ̀.

¹¹ Şùgbón, ará, bí èmi bá n̄ wàásù ìkọ̀là síbẹ̀, kìn ni ìdí tí a fi n̄ şe inúnibíni sí mi síbẹ̀? Njẹ̀ ìkòsẹ̀ àgbélébùú ti kúrò.

¹² Èmi ìbá fẹ̀ kí àwọn tí n̄ yọ yín lẹnu tilẹ̀ gé ẹ̀yà ara wọn kan kúrò.

¹³ Nítorí a ti pè yín sí òmìnira, ará kíkì pé kí ẹ̀ má şe lo òmìnira yín bí ànfààní sípa ti ara, şùgbón ẹ̀ máa fi ìfẹ̀ sin ọ̀mọ̀nikẹ̀jì yín.

¹⁴ Nítorí pé a kó gbogbo òfin já nínú ẹ̀yí pé, “Ìwọ́ fẹ̀ ọ̀mọ̀nikẹ̀jì rẹ̀ gégé bí ara rẹ̀.”

¹⁵ Şùgbón bí ẹ̀yin bá n̄ bu ara yín şán, tí ẹ̀ sì n̄ jẹ̀ ara yín run, ẹ̀ kíyèsára kí ẹ̀ má şe pa ara yín run.

Ìyè nípa ti ẹ̀mí

¹⁶ Njẹ̀ mo ní, ẹ̀ máa rìn nípa ti Ẹ̀mí, ẹ̀yin kì yòò sì mú ìfẹ̀kúfẹ̀ ti ara şe.

¹⁷ Nítorí ti ara n̄ şe ìfẹ̀kúfẹ̀ lòdì sí Ẹ̀mí, àti Ẹ̀mí lòdì sí ara, àwọn wọ̀nyí sì lòdì sí ara wọn; kí ẹ̀ má ba à lè şe ohun tí ẹ̀yin n̄ fẹ̀.

¹⁸ Şùgbón bí a bá n̄ ti ọ̀wọ́ Ẹ̀mí şamọ̀nà yín, ẹ̀yin kò sí lábẹ̀ òfin.

¹⁹ Njẹ̀ àwọn işẹ̀ tí ara farahàn, tí í şe wọ̀nyí; paşágà, àgbèrè, ìwà èérí, wọ̀bià,

²⁰ Ìbọ̀rìşà, oşó, ìkórííra, ìjà, ìlara, ìbínú, ìmọ̀-tara-ẹnì nìkan, ìyapa, ẹ̀kọ́ òdì.

²¹ Àrankàn, ìpànyàn, ìmutípara, ìréde òru, àti irú ìwọ̀nyí; àwọn ohun tí mo n̄ wí fún yín tẹ̀lẹ̀, gégé

bí mo ti wí fún yín tẹ̀lẹ̀ rí pé, àwọn tí n ẹ̀ se nńkan báwọ̀nyí kì yóò jogún ìjọba Ọ̀lọrun.

²² Ẹ̀sùgbọ̀n ẹ̀so ti Ẹ̀mí ni ifẹ̀, ayọ̀, àlàáfíà, ìpamọ̀ra, iwà pẹ̀lẹ̀, ìsoore, ìgbàgbọ̀,

²³ iwà tútù, àti ìkóra-ẹ̀ni níjanu, òfin kan kò lòdì sí irú wọ̀nyí,

²⁴ Àwọn tí í se ti Kristi Jesu ti kan ara wọn mọ̀ àgbélébùú pẹ̀lú ifẹ̀ àti ifẹ̀kúfẹ̀ rẹ̀.

²⁵ Bí àwa bá wà láààyè sípa ti Ẹ̀mí, ẹ̀ jẹ́ kí a sì máa rìn nípa ti Ẹ̀mí.

²⁶ Ẹ̀ má ẹ̀ se jẹ́ kí a máa se ògo asán, kí a má mú ọ̀mọ̀nìkẹ̀jì wa bínú, kí a má se ìlara ọ̀mọ̀nìkẹ̀jì wa.

6

Ẹ̀sise dára dára sí gbogbo ẹ̀niyàn

¹ Ará, bí a tilẹ̀ mú ẹ̀niyàn nínú ẹ̀sẹ̀ kan, kí ẹ̀yin tí í se ti Ẹ̀mí mú irú ẹ̀ni bẹ̀ẹ̀ bọ̀ sípò nínú ẹ̀mí iwà tútù; kí iwọ̀ tìkára rẹ̀ máa kíyèsára, kí a má ba à dán iwọ̀ náà wò pẹ̀lú.

² Ẹ̀ máa ru ẹ̀rù ọ̀mọ̀nìkẹ̀jì yín, kí ẹ̀ sì fi bẹ̀ẹ̀ mú òfin Kristi se.

³ Nítorí bí ẹ̀niyàn kan bá n ro ara rẹ̀ sí ẹ̀nikan, nígbà tí kò jẹ́ nńkan, ó n tan ara rẹ̀ jẹ́.

⁴ Ẹ̀sùgbọ̀n kí olúkúlùkù yẹ̀ işẹ̀ ara rẹ̀ wò, nígbà náà, ohun ìmú-şogo rẹ̀ yóò jẹ́ nínú ti ara rẹ̀ nikan, kí yóò sì jẹ́ nínú ti ọ̀mọ̀nìkẹ̀jì rẹ̀.

⁵ Nítorí pé olúkúlùkù ni yóò ru ẹ̀rù ara rẹ̀.

⁶ Ẹ̀sùgbọ̀n kí ẹ̀ni tí a n kọ̀ nínú ọ̀rọ̀ náà máa pèsè ohun rere gbogbo fún ẹ̀ni tí n kọ̀ni.

⁷ Kí a má se tàn yín jẹ́; a kò lè gan Ọ̀lọrun: nítorí ohunkóhun tí ẹ̀niyàn bá fúnrúgbìn, òhun ni yóò sì ká.

⁸ Nítorí ẹni tí ó bá ń fúnrúgbìn sípa ti ara yóò ká ìdibàjẹ ti ara ̀̀sùgbọ̀n ẹni tí ń fúnrúgbìn sípa ti ẹmí yóò ti inú ẹmí ká iyè àìnípẹ̀kun.

⁹ Ẹ má sì jẹ kí àárẹ̀ ọ̀kàn mú wa ní síṣe rere, nítorí tí a ó kórè nígbà tí àkókò bá dé, bí a kò bá ṣe àárẹ̀.

¹⁰ Njẹ́ bí a ti ń rí à̀nfààní gba, ẹ́ jẹ́ kí a máa ṣoore fún gbogbo ẹ̀niyàn, àti pàápàá fún àwọn tí í ṣe ará ilé ìgbàgbọ̀.

Kì í ṣe ìkọ̀là bí kò ṣe ẹ̀dá tuntun

¹¹ Ẹ wo bí mo ti fi ọ̀wọ̀ ara mi kọ̀wé gàdàgbà-gàdàgbà sí yín.

¹² Iye àwọn tí ń fẹ́ ṣe àṣehàn ni ara wọn ń rọ̀ yín láti kọ̀là; kíkì nítorí pé kí a má ba à ṣe inúńbíni sí wọn nítorí àgbélébùú Kristi.

¹³ Nítorí àwọn tí a kọ̀ ní ilà pàápàá kò pa òfin mọ̀, ̀̀sùgbọ̀n wọn ń fẹ́ mú yin kọ̀là, kí wọn lè máa ṣògo nínú ara yín.

¹⁴ ̀̀sùgbọ̀n kí a má ṣe rí i pé ẹ̀mi ń ṣògo, bí kò ṣe nínú àgbélébùú Jesu Kristi Olúwa wa, nípasẹ̀ ẹni tí a ti kan ayé mọ̀ àgbélébùú fún mi, àti ẹ̀mi fún ayé.

¹⁵ Nítorí pé nínú Kristi Jesu, ìkọ̀là kò jẹ́ ohun kan, tàbí à̀kọ̀là, bí kò ṣe ẹ̀dá tuntun.

¹⁶ Kí à̀lárafiá àti àánú wà lóri gbogbo àwọn tí ń rìn ní ilànà yí, àti lóri Israẹ̀li Olórun.

¹⁷ Láti ìsinsin yí lọ̀, kí ẹ̀nikẹ̀ni má ṣe yọ̀ mí lẹ̀nu mọ̀; nítorí ẹ̀mi ń ru àpá Jesu Olúwa kiri ní ara mi.

Oore-ọ̀fẹ́

¹⁸ Ará, oore-ọfẹ Jesu Kristi Olúwa wa, kí ó wà pẹ̀lú ẹ̀mí yín. Àmín.

**Biblica® ní oore ọfẹ láti lo Bíbélì Mímọ ní Èdè
Yorùbá Ọde-Ọní**
**Yoruba: Biblica® ní oore ọfẹ láti lo Bíbélì Mímọ ní Èdè
Yorùbá Ọde-Ọní (Bible)**

copyright © 2017 Biblica, Inc.

Language: Yorùbá

Contributor: Biblica, Inc.

Biblica® Open Yoruba Contemporary Bible™

Copyright © 2009, 2017 by Biblica, Inc.™

Used with permission. All rights reserved worldwide.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

All content on open.bible is made available under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 License (<http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>).

You are free to:

Share – copy and redistribute the material in any medium or format

Adapt – remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially

Under the following conditions:

Attribution – You must attribute the work as follows: “Original work available for free at www.biblica.com and open.bible” Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.

ShareAlike – If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Use of trademarks: Biblica® is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. and may not be included on any derivative works. Unaltered content from open.bible must include the Biblica® trademark when distributed to others. If you alter the content in any way, you must remove the Biblica® trademark before distributing your work.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this

translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2020-12-15

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 19 Sep 2023
de909672-7c71-5683-96dd-f0d21f08d35f